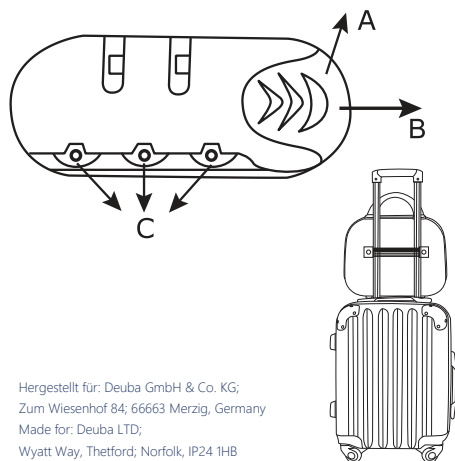


monzana®

Hartschalenkoffer Butterfly

Artikelnummer: 104007, 104222, 104223,
104224, 104225



Hergestellt für: Deuba GmbH & Co. KG;
Zum Wiesenhof 84; 66663 Merzig, Germany
Made for: Deuba LTD;
Wyatt Way, Thetford, Norfolk, IP24 1HB

DE

Um Ihre eigene Zahlenkombination nutzen zu können, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

1. Öffnen Sie das Schloss, indem Sie die voreingestellte Zahlenkombination „0 - 0 - 0“ eingeben.
2. Ziehen Sie die Schutzkappe (A) in Pfeilrichtung (B) heraus.
3. Drehen Sie das Ziffernrad (C) zu Ihrer gewünschten Zahlenkombination. Vergessen Sie nicht Ihre Zahlenkombination!
4. Drücken Sie die Schutzkappe (A) in die ursprüngliche Position zurück. Ihre Geheimzahl wird dadurch aktiviert.

Hinweis: Bei Verwendung eines Koffergurtes beachten Sie bitte diesen nicht zu fest anzuziehen, um Dellen und gebrochene Teile zu vermeiden.

Hinweis Modell 104222:

Kosmetikkofferbefestigung, siehe Grafik Koffer.

EN

To be able to use your own number combination, please follow the steps below:

1. Open the lock by entering the preset number combination "0 - 0 - 0".
2. Pull out the protective cap (A) in the direction of the arrow (B).
3. Turn the number wheel (C) to your desired number combination. Do not forget your number combination!
4. Push the protective cap (A) back into the original position. Your secret code will then be activated.

Note: When using a luggage belt, please do not tighten it too much to avoid dents and broken parts.

Note model 104222: Cosmetic case fastening, see graphic case.

FR

Pour pouvoir utiliser votre propre combinaison de chiffres, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Ouvrez la serrure en entrant la combinaison de chiffres prédéfinie "0 - 0 - 0".
2. Retirez le capuchon de protection (A) dans le sens de la flèche (B).
3. Tournez la molette numérique (C) jusqu'à obtenir la combinaison de chiffres souhaitée. N'oubliez pas votre combinaison de chiffres !
4. Repoussez le capuchon de protection (A) dans sa position initiale. Revenez dans la position initiale. Votre code secret est alors activé.

Remarque : Si vous utilisez une sangle de valise, veillez à ne pas trop la serrer afin d'éviter les bosses et les pièces cassées.

Remarque Modèle 104222 : Fixation de la valise cosmétique, voir graphique valise.

IT

Per poter utilizzare la propria combinazione di numeri, seguire la procedura seguente:

1. Aprire la serratura inserendo la combinazione numerica preimpostata "0 - 0 - 0".
2. Estrarre il cappuccio di protezione (A) in direzione della freccia (B).
3. Ruotare la rotella numerica (C) sulla combinazione numerica desiderata. Non dimenticare la combinazione di numeri!
4. Spingere il cappuccio di protezione (A) nella posizione originale. In questo modo si attiva il codice segreto.

Nota: Quando si utilizza una cintura per bagagli, non stringerla troppo per evitare ammaccature e rotture.

Nota modello 104222: Chiusura della custodia, vedi custodia grafica.

ES

Para poder utilizar su propia combinación de números, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Abra la cerradura introduciendo la combinación numérica preestablecida "0 - 0 - 0".
2. Extraiga la tapa protectora (A) en el sentido de la flecha (B).
3. Gire la rueda numérica (C) hasta la combinación numérica deseada. No olvide su combinación numérica.
4. Vuelva a colocar la tapa protectora (A) en su posición original. De este modo se activa su código secreto.

Nota: Cuando utilice un cinturón de equipaje, no lo apriete demasiado para evitar abolladuras y roturas.

Nota modelo 104222: Cierre del estuche cosmético, ver estuche gráfico.

NL

Volg de onderstaande stappen om je eigen cijfercombinatie te gebruiken:

1. Open het slot door de vooraf ingestelde cijfercombinatie "0 - 0 - 0" in te voeren.
2. Trek de beschermkap (A) uit in de richting van de pijl (B).
3. Draai het cijferwiel (C) naar de gewenste cijfercombinatie. Vergeet je cijfercombinatie niet!
4. Duw de beschermkap (A) terug in de oorspronkelijke positie. Hierdoor wordt je geheime code geactiveerd.

Opmerking: Als u een bagageband gebruikt, trek deze dan niet te strak aan om deuken en gebroken onderdelen te voorkomen.

Let op model 104222: Bevestiging cosmetiekastje, zie grafisch hoesje.

PL

Aby móc korzystać z własnej kombinacji numerów, wykonaj poniższe czynności:

1. Otwórz zamek, wprowadzając zaprogramowaną kombinację cyfr "0 - 0 - 0".
2. Wyciągnij nasadkę ochronną (A) w kierunku wskazanym strzałką (B).
3. Obróć pokrętko numeryczne (C) do żądanej kombinacji numerów. Nie zapomnij kombinacji numerów!
4. Wciśnij nasadkę ochronną (A) z powrotem do pierwotnej pozycji. W ten sposób zostanie aktywowany tajny kod.

Uwaga: W przypadku korzystania z pasa bagażowego nie należy go zbyt mocno napinać, aby uniknąć wgnieceń i uszkodzenia części.

Uwaga model 104222: Zapięcie etui kosmetycznego, patrz etui graficzne.